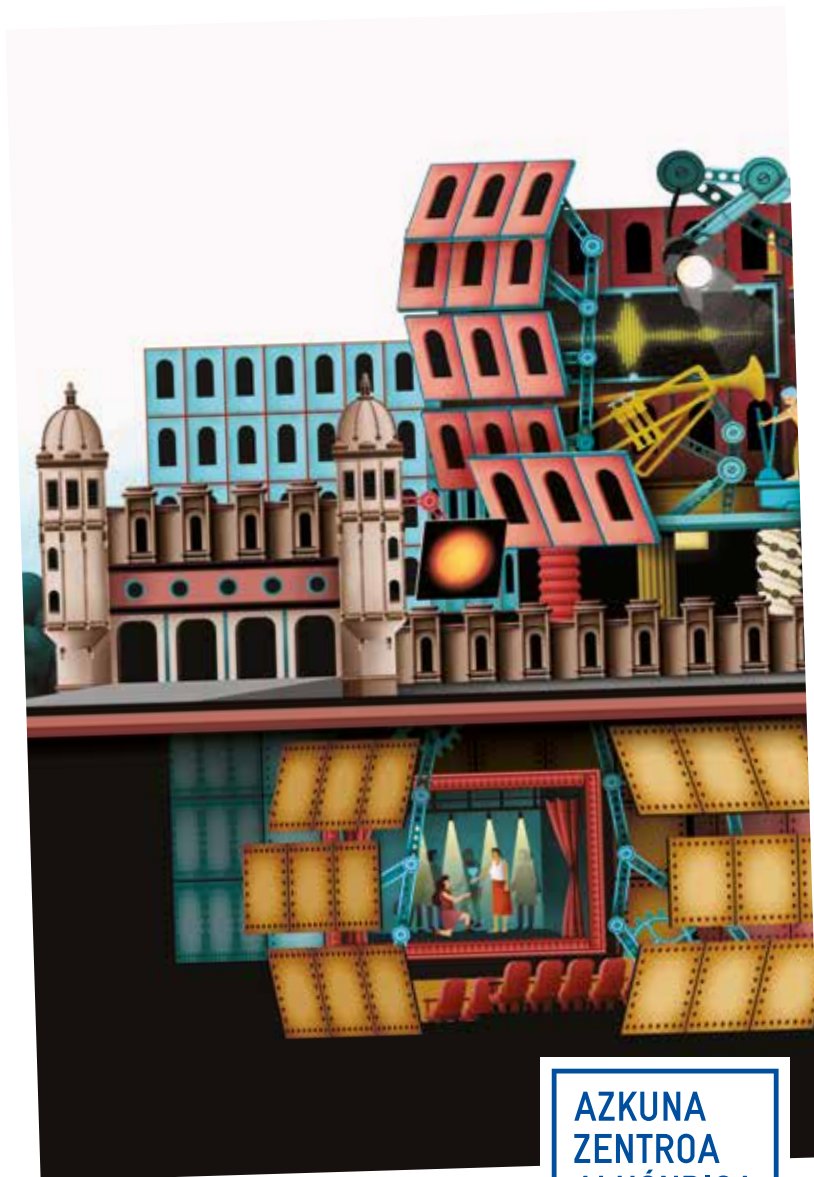


PROGRAMA  
CASTELLANO

ENERO FEBRERO MARZO 2023



AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO

sociedad y cultura  
contemporánea

Bilbao





6

Este trimestre nos acompañan...

## PROGRAMACIÓN

10



*Somewhere from here to heaven.* Exposición

12

**Bene Bergado**

*Decrecer.* Exposición

14

*Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras*

Exposición

16



**Elena Aitzkoa.** Artista  
Asociada a Azkuna Zentroa.  
*Ur aitzak.* Escultura

17

**Isabel de Naverán**

Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa. *La ola en la mente: Sobre escritura, imagen, gesto, cuerpo.* Seminario

18



*El ensayo de la exposición (1977-2017)* Simposio  
Internacional de Comariado

20

**Ion Munduate.** Artista  
Asociado a Azkuna Zentroa  
*Rosa de los vientos*

21

**Urbanbat.** Colectivo  
Residente en Azkuna Zentroa  
*Behatokia.* Encuentros

22

**AZ Irratia. La radio de Azkuna Zentroa.** Podcasts

24



**Kolectivo Monstrenko**  
*Espejismos (El lado épico)*  
Teatro

25

**Alberto Cortés**  
*One night at the golden bar*  
Teatro

**26**

dieb13 & eRikm

Música experimental  
Concierto

---

**27**



**John Richards &  
Myriam RZM**

Música experimental  
Concierto

---

**28**



**Somewhere from here to  
heaven.**

Ciclo de cine histórico  
Zinemateka

---

**30**



**Jean-Luc Godard**

*El arte de experimentar*  
Zinemateka

---

## PROYECTOS DE CREACIÓN ARTÍSTICA

**35**

Programa de apoyo a la  
creación contemporánea

---

**36**

Babestu. Programa de  
Apoyo a la Creación

---

**38**

Artistas Asociad@s a  
Azkuna Zentroa

---

**39**

Investigador@s Asociad@s  
a Azkuna Zentroa

---

**39**

Colectivo Residente en  
Azkuna Zentroa

---

**40**

Residencia Internacional  
del Cómic

---

## PROGRAMA EDUCATIVO

**44**

Zinemaz Blai. Eskolatik  
Zinemara

---

**44**

Introducción a la música  
experimental  
Talleres

---

**45**

*Ciencia fricción. Vida entre  
especies compañeras*  
Taller

---

**46**

Diálogos de Cine.  
Luces, cámara ¡acción!

---

**46**

Diálogos Imprescindibles  
del Cómic

---

**46**

Club de lectura  
*Munduko Literatura*

---

**47**

Taller John Richards

---

**AZ**

**55**



Publicaciones AZ

---

**56**

CAF

---

**60**

Información práctica

---

# Este trimestre nos acompañan...

Artistas, comisarios y comisarias, agentes culturales... La programación de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao surge de la complicidad con personas de diferentes disciplinas que dan valor, aportan y enriquecen nuestras propuestas. Aquí mostramos los proyectos y las personas que nos acompañan este trimestre y que forman parte de las conversaciones que hemos abierto este año.



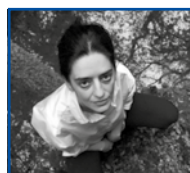
**Elena Aitzkoa**  
Artista Asociada a AZ



**Miguel A. García**  
Artista Asociado a AZ



**Ion Munduate**  
Artista Asociado a AZ



**Isabel de Naverán**  
Investigadora Asociada a AZ



**Aimar Arriola**  
Investigador Asociado a AZ



**Urbanbat**  
Colectivo Residente en AZ



**Pablo Marte & Lorenzo García-Andrade**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Estanis Comella**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Maia Villot**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Oihana Vicente**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Julia Martos**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación

© Eduardo D'Acosta



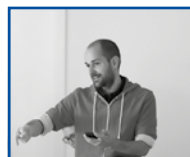
**Andrea Ganuza**  
Residencia Internacional del Cómic



**Clara Chotil**  
Residencia Internacional del Cómic



**Charlotte Gosselin**  
Residencia Internacional del Cómic

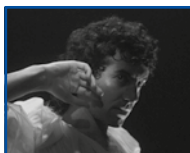


**Oier Iurretagoiena**  
Artista sonoro

© Lorea Altaito, 2021



**Kolectivo  
Monstrenko**  
Actores



**Alberto Cortés**  
Performer



**Bene Bergado**  
Artista



**JL Moraza**  
Comisario y artista



© Kalja Goujat

**John Richards**  
Artista sonoro

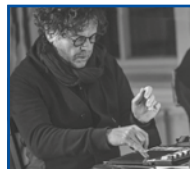


**Myriam RZM**  
Artista sonora



© Michelle Ettlin

**dieb13**  
Artista sonoro



© Mátelav-Kiemser

**ErikM**  
Artista sonoro



**Lorea Alfaro**  
Artista



© Hector Piastri

**Marie Bardet**  
Escritora



© Frank Perrin

**Emanuele Coccia**  
Filósofo y académico



**María García Ruiz**  
Artista visual e  
investigadora



**Andrea Soto  
Calderón**  
Investigadora



**Bulegoa Z/B**  
Miren Jaio, Leire Bergara,  
Beatriz Cavia

## Acaban sus residencias en el Programa de Apoyo a la Creación:



**Laida Lertxundi**  
Artista Asociada a AZ



**Tractora Koop E.**  
Programa Colectivos  
Residentes

**Somewhere from here to heaven**



**Apichatpong Weerasethakul**  
Director, productor y guionista de cine



**Ben Rivers**  
Artista y cineasta experimental



**Garbiñe Ortega**  
Comisaria

© Victoria Pareada



**Eduardo Williams**  
Cineasta



**Ana Vaz**  
Artista y cineasta

**Ciencia Fricción. Vida entre especies co**



**Shoshanah Dubiner & David Domingo (aka Stanley Sunday)**  
Artistas

© Hummingbird Films



**John Feldmann**  
Cineasta



**Rubén Duro**  
Biólogo, divulgador científico, fotógrafo



© Julien Félix



**Dominique Koch**  
Artista audiovisual



**Petra Maitz**  
Artista visual



**Susana Talayero**  
Artista visual



**Maria Sibylla Merian**  
Naturalista,  
exploradora y pintora

© Matti Pyykkö



© Matti Pyykkö



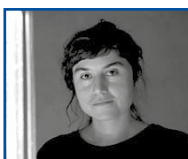
**Terike Haapoja**  
Artista visual  
& **Laura Gustafsson**  
Escritora y dramaturga

© Ais Electronica, CC BY-NC-ND 2.0



**Mary Maggic**  
Artista

© Ais Electronica, CC BY-NC-ND 2.0



**Saša Spacal**  
Artista postmedia



**Pinar Yoldas**  
Arquitecta, artista  
e investigadora



**Diana Toucedo**  
Cineasta y  
montadora



**Ernesto Casero**  
Artista



**Richard Pell**  
Artista, activista e  
investigador



**Marley Jarvis**  
Doctora en biología y  
divulgadora científica  
**Laurel Hiebert**  
Doctora en biología  
& **Kira Treibergs**  
Doctora en biología  
marina

© Ramón Churrucúa



**María Ptqk**  
Comisaria, crítica e  
investigadora cultural



[#artesvisuales](#) [#exposición](#) [#cineexperimental](#)

## ***Somewhere from here to heaven***

Artistas: Ana Vaz, Apichatpong Weerasethakul,  
Ben Rivers y Eduardo Williams

Comisaria: Garbiñe Ortega

El cine contemporáneo entra en la Sala de Exposiciones de Azkuna Zentroa con el proyecto *Somewhere from here to heaven*, comisariado por Garbiñe Ortega. La exposición dibuja una constelación de artistas de diferentes generaciones influenciadas por el universo fílmico de Bruce Baillie, cineasta “esencial” de los años 60, uno de los más destacados de la vanguardia cinematográfica norteamericana y gran promotor del llamado cine experimental.

Su cine poético y social inspira las obras realizadas para esta producción del Centro por parte de [Ana Vaz](#), [Apichatpong Weerasethakul](#), [Ben Rivers](#) y [Eduardo Williams](#), referentes de la creación experimental contemporánea y la imagen en movimiento. Además de estos nuevos trabajos, la exposición muestra una pieza que el cineasta J.P. Sniadecki ha realizado ex profeso con momentos compartidos con Bruce Baillie a lo largo de los últimos años.

El viaje constante, la simbiosis entre la naturaleza y la sociedad moderna, la búsqueda intuitiva de la luz, el impulso por descubrir la esencia espiritual de las cosas, son, según Garbiñe Ortega «algunas de las ideas que tejen este proyecto, sostenido por un profundo compromiso con una manera de vivir y entender el arte, idea que se encuentra en el centro de la práctica de estos artistas».

---

## **ARTISTAS:**

**APICHPATPONG WEERASETHAKUL** (Bangkok, 1970) Considerado como una de las miradas más originales del cine contemporáneo, sus largometrajes y cortometrajes han sido reconocidos internacionalmente y premiados con prestigiosos galardones como la Palma de Oro del Festival de Cannes.

**ANA VAZ** (Brasilia, 1986) Entre la etnografía y la especulación, las obras de Ana Vaz exploran las relaciones entre mito e historia, cultura y naturaleza, el “yo” y “lo otro”, los paisajes salvajes y los paisajes civilizados. Su trabajo se caracteriza por mezclar material encontrado y filmación propia.

**EDUARDO WILLIAMS** (Buenos Aires, 1987) Pertenece al tipo de realizadoras y realizadores que conciben el cine como una herramienta de lenguaje absolutamente inseparable de la propia existencia, de cómo ver el mundo, de cómo le gustaría que ese mundo fuera realmente.

**BEN RIVERS** (Reino Unido, 1972) Su trabajo como cineasta se sitúa entre el documental y la ficción. A menudo sigue y filma a personas que de algún modo se han apartado de la sociedad. Este material bruto le proporciona un punto de partida para crear narrativas oblicuas que imaginan existencias alternativas en mundos marginales.

**DEL 28 DE OCTUBRE DE  
2022 AL 16 DE ABRIL DE  
2023**

Sala de Exposiciones

Entrada libre

### **Visita guiada con la comisaria, Garbiñe Ortega**

Miércoles, 25 de enero, 18:30h

Jueves, 23 de febrero, 18:30h

Entrada libre, previa  
inscripción en la web

### **Zinmateka Ciclo *Somewhere from here to heaven***

Del 25 de enero al 8 de  
febrero

Consulta el programa en  
la página 28

### **LIBRO / CATÁLOGO *Somewhere from here to heaven***

Autoras/es: Erika Balsom,  
Steve Anker, Scott McDonald,  
Jonas Mekas, Peter Hutton,  
Max Goldberg, Andréa Picard,  
JP Sniadecki, Apichatpong  
Weerasethakul, Ana Vaz, Ben  
Rivers y Eduardo Williams.

A la venta en febrero en  
dendAZ, la tienda de Azkuna  
Zentroa; y en la web  
dendaz.azkunazentroa.eus



#artesvisuales #exposición

# Bene Bergado

*Decrecer*

Comisariado por Juan Luis Moraza

Con el título *Decrecer*, la escultora [Bene Bergado](#) presenta un proyecto expositivo específico para la Sala de Exposiciones de Azkuna Zentroa.

La artista propone el infinitivo “decrecer” frente al crecimiento exponencial e ilimitado de la producción y el consumo en la sociedad actual, provocado por los combustibles fósiles. Esta llamada a la acción atraviesa la muestra comisariada por el artista Juan Luis Moraza. «El decrecimiento va a ser inevitable sea como opción o como consecuencia del colapso al que estamos abocados», advierte la artista.

Las instalaciones y esculturas de la muestra dialogan con la necesidad de una desaceleración, a través de la conciencia de límite para adaptarnos a un futuro próximo de baja energía e inevitables cambios de vida.

Como gran diagrama que articula diferentes códigos y sistemas, detalla el comisario, *Decrecer* muestra la tensión dinámica entre el arte y aquello de lo que trata: entre sus procesos artísticos y sus temáticas más explícitas.

Así, destacan las instalaciones “Tierra quemada”, compuesta por una torre eléctrica fragmentada en cuatro partes convertidas en refugios o hábitats; y “Generador” que, «a modo de un apilamiento en situación de almacén de obras de la artista desde los años 90 hasta la actualidad, opera como una batería que genera la intensidad de una obra cuya riqueza y complejidad nos compromete a una conciencia de lo real» detalla el comisario.

### **BENE BERGADO**

(Salamanca, 1963). Artista. Sus obras habitan los intrincados dispositivos y procesos en los que lo real, la realidad y la ficción se articulan y desarticulan en híbridos vivenciales. En sus esculturas, todo es simultáneamente verosímil y equívoco, sospechoso y veraz. Su obra está presente, entre otras, en las colecciones: JUMEX (México), Banco de España (Madrid), MUSAC (Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León) León o Museo ARTIUM de Vitoria.

### **JUAN LUIS MORAZA**

(Vitoria, 1960). Escultor y comisario. Viene realizando exposiciones individuales y participando en muestras colectivas desde 1980. Profesor titular de la Universidad de Vigo; imparte docencia en programas de Máster y Doctorado de varias universidades. Ha comisariado exposiciones como *Tesoro público. Economías de realidad* (ARTIUM, 2012), *El retorno de lo imaginario. Realismos entre XIX y XXI* (Reina Sofía, 2010) o *Incógnitas. Cartografías del Arte contemporáneo en el País Vasco* (Guggenheim-Bilbao, 2007).

## **PRÓXIMA EXPOSICIÓN**

**DEL 29 DE JUNIO 2023 AL  
7 ENERO DE 2024**

Sala de Exposiciones

Entrada libre



[#artesvisuales](#) [#exposición](#) [#arte](#) [#ciencia](#)

## ***Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras***

Artistas: Shoshanah Dubiner, David Domingo, Rubén Duro Pérez, John Feldman, Petra Maitz, Dominique Koch, Susana Talayero, Maria Sibylla Merian, Gustafsson & Haapoja, Richard Pell, Mary Maggic, Museo del Hongo, Saša Spacal, Pinar Yoldas, Diana Toucedo, Marley Jarvis, Laurel Hiebert, Kira Treibergs y Ernesto Casero

Comisaria: Maria Ptqk

¿Es posible imaginar otras historias terrestres? ¿Podemos pensar otras maneras de vivir entre especies diferentes? La exposición *Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras* explora estas cuestiones a través de una selección de obras artísticas y de piezas de divulgación científica.

El proyecto parte de la evidencia de que todas las especies terrestres están unidas por relaciones simbióticas e interdependientes, apoyada en la obra de dos figuras clave en la cultura científica contemporánea: [Donna Haraway](#) y [Lynn Margulis](#). Ambas tienen en común la importancia que otorgan a la simbiosis y la colaboración entre especies, y su interés por la comunicación y la narrativa científica.

La muestra, comisariada por la crítica e investigadora cultural, [María Ptqk](#) y coproducida junto con el CCCB, Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona, se conforma con instalaciones audiovisuales, sonoras y de realidad virtual, piezas de arte textil y películas que exploran esta visión del mundo entendido como un ecosistema.

«SI COMO SOSTIENEN HARAWAY  
Y MARGULIS TODA LA TIERRA ESTÁ VIVA,  
ES HORA DE ABANDONAR EL MITO  
DE LA SUPREMACÍA Y RETOMAR  
CONTACTO CON NUESTRAS NUMEROSAS  
COMPAÑERAS TERRESTRES».  
MARÍA PTQK. COMISARIA

**DEL 29 DE NOVIEMBRE DE  
2022 AL 26 DE FEBRERO  
DE 2023**

Lantegia 1

Entrada libre

#### **AZ Irratia. Ciclo de podcast**

Programación página 22

#### **Recorridos introductorios**

Todos los miércoles  
a las 18:30h

#### **Visitas guiadas con la comisaria, María Ptqk**

Martes, 17 de enero, 18:00h

Jueves, 9 de febrero, 18:00h

Jueves, 16 de febrero, 18:00h

Entrada libre con previa  
inscripción en la web

#### **Talleres escolares y familiares**

Enero y febrero

Programación: página 45

En coproducción con:

**CCCB** Centre de Cultura  
Contemporània  
de Barcelona

# Elena Aitzkoa

Artista Asociada a Azkuna Zentroa

## Ur aitzak

### Arrebol

*Arrebol  
acoger el embargo  
Arrendar  
la volátil hoyura  
Abrazar ante-espacio que nace  
-En la ola-  
inundar los pasillos*

### Ciénaga Estrellada

*Traer el contorno del paisaje a un agujero ardiente  
¡Ciénaga estrellada!  
Reflejos, resonancia y pulso -curva suave-  
Sombraluz en brazos y rostros, mientras caminan  
Hablar a la oreja por su espalda convexa*

Elena Aitzkoa muestra en el Atrio *Ciénaga Estrellada* y *Arrebol*, las dos primeras esculturas creadas en el marco de *Ur Aitzak*, proyecto creativo que desarrolla como Artista Asociada a Azkuna Zentroa.

*Ur Aitzak* consta de seis esculturas que irán surgiendo paulatinamente en este espacio, ligadas siempre a un trabajo de voz y poesía.

Estas dos primeras piezas han sido creadas en colaboración con el artista Josu Bilbao.

### 2022-2023

---

Atrio de las Culturas

Próxima escultura:  
Febrero 2023



### ELENA AITZKOA

(Apodaka, 1984). Artista. Su práctica incluye la escultura, el dibujo, la poesía, la performance y el cine. Sus creaciones son un ecosistema heterogéneo que se nutre de elementos físicos y emocionales del entorno y de la experiencia vital. Entre sus últimos proyectos destaca *Lendia Song* (Azkuna Zentroa, Bilbao, 2021). Participa en *Estudio III. Salir al Encuentro. Hablar al Lugar*, ciclo comisariado por Isabel de Naverán en el Museo Reina Sofía (2021).



#investigación #seminario #escritura #cuerpo #imagen

# Isabel de Naverán

Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa

*La ola en la mente*

*Sobre escritura, imagen, gesto, cuerpo*

Seminario

Ponentes: Lorea Alfaro, Marie Bardet, Emanuele Coccia, María García Ruiz, Isabel de Naverán, Andrea Soto Calderón.

Isabel de Naverán propone este seminario en el marco de *La ola en la mente*, un proyecto que desarrolla como Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa entre 2021 y 2023. Con el subtítulo *Sobre escritura, imagen, gesto, cuerpo*, este seminario comparte, a lo largo de una jornada, conferencias, conversaciones y proyecciones que nos acercan a las correspondencias mantenidas por de Naverán con una serie de interlocutoras cómplices cuyo hacer se vincula al ámbito del arte, la filosofía, la arquitectura y la danza.

*La ola en la mente* nombra una zona de investigación que Isabel de Naverán desarrolla inspirada en una carta que Virginia Woolf envía a Vita Sackville-West en 1926. En ella, Woolf incide en la importancia de encontrar el ritmo adecuado en la escritura. Un proceso que compara con el movimiento de una ola silenciosa, que se inicia en alta mar y que paulatinamente se acerca hacia la orilla. La tarea de quien escribe consiste, dice Woolf, en detectar el movimiento de esa onda mientras se acerca, rompe y se asienta en la mente. Solo entonces se reconoce el ritmo que subyace a las palabras.

**10 DE ENERO, MARTES**

11:30-21:00h

Auditorio

20€ / 18€ con Tarjeta AZ.



#artesvisuales #simposio #comisariado #conocimiento

# El ensayo de la exposición (1977-2017)

Simposio Internacional de Comisariado

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao y Bulegoa z/b, organizan el último encuentro de *El ensayo de la exposición (1977-2017)*. El Simposio Internacional de Comisariado tiene como objetivo estudiar exposiciones de cuatro décadas. A lo largo de cinco encuentros realizados entre 2016 y 2023, se dan cita una treintena de lecturas sobre exposiciones de la historia reciente. Esas lecturas permiten acercarse a diferentes aspectos de la exposición: objeto cultural que responde a las condiciones históricas en las que se produce, forma institucional que legitima las representaciones que acoge, dispositivo efímero susceptible de propiciar interrupciones y momentos de atención.

Esta quinta edición da cierre a unos encuentros centrados en el estudio de exposiciones de un periodo marcado por dos fechas: 1977, el año que, en palabras de Franco "Bifo" Berardi, da inicio al "después del futuro", y 2017, una fecha que, vista desde 2023, resulta extrañamente lejana y cercana.

Esta última edición está dedicada a la década 2007-2017. Unos años que coinciden con un momento de crisis global, con el inicio de un "nuevo paradigma", que comienza con la crisis financiera de 2007-2008, continúa con los movimientos de protesta ciudadana –Primavera Árabe, 15M, Occupy Wall Street, Black Lives Matter, cuarta oleada feminista, movimiento LGBTIQ+– y el ascenso al poder de gobiernos populistas la década siguiente, hasta llegar al momento actual.

**8 Y 9 DE FEBRERO**

---

Sala Bastida

Precio simposio: 85€ / 70€  
con Tarjeta AZ

---

En colaboración con:

**Bulegoa z/B**



### **FRÉDÉRIQUE BERGHOLTZ**

Comfundadora y directora de *If I Can't Dance, I Don't Want To Be Part of Your Revolution*, plataforma curatorial de producción de performance relacionada con el arte y la investigación basada en Ámsterdam.



### **AZAR MAHMOUDIAN**

Comisaria y educadora. Su investigación se centra en cómo los vínculos transhistóricos, el tiempo y la memoria intergeneracionales devienen infraestructuras.



### **VALENTINA DESIDERI**

Artista. Puso en marcha el proyecto *Fake Therapy and Political Therapy* y co-organiza el *Performing Arts Forum*. Espectula con la escritura junto con los profesores Stefano Harney y Denise Ferreira da Silva. También se define como escritora y lectora.



### **SAGAL FARAH**

Escritora y comisaria en SAVVY Contemporary- The Laboratory of Forms en Berlín. Ha participado en la primera iteración del Programa Intensivo de Comisariado de la Bienal de Lagos 2019.



### **DENISE FERREIRA DA SILVA**

Académica y artista en activo, es autora de *Toward a Global Idea of Race* (2007) y *Unpayable Debt* (2021). Su trabajo artístico incluye *Serpent Rain* (2016) junto a Arjuna Neuman y *Poethical Readings and Sensing Salon* junto a Valentina Desideri.



### **MCKENZIE WARK**

Escritora y profesora. Ha publicado ensayos centrados en el legado de la Internacional Situacionista (IS) y los cambios sociales y culturales producidos por la irrupción de las tecnologías de la información y comunicación en nuestra cotidianidad.

### **ARANTZA SANTESEBAN**

Historiadora, cineasta e investigadora. Ha dirigido las películas *Passatgeres* (2012), *Euritan* (2017) y *918 GAU* (2021). Investiga cuestiones que relacionan la representación cinematográfica, el feminismo y los conflictos políticos contemporáneos.

#investigación #movimiento #ideas #relatos

# Ion Munduate

Artista Asociado a Azkuna Zentroa

## *Rosa de los vientos*

El coreógrafo Ion Munduate inicia en marzo *Rosa de los vientos*, el proyecto que desarrolla como Artista Asociado a Azkuna Zentroa, junto con la también coreógrafa Blanca Calvo. A través de él se propone una reflexión «sobre los cambios de disposición y hábito en el modo de abordar los procesos de trabajo», en palabras del artista. La base son «el movimiento, la armonía y el amor como producción, entendido como el factor que hace que se muevan los elementos, las ideas y los relatos».

Articulado en cuatro encuentros, en esta *Rosa de los vientos* se han sustituido los puntos cardinales por términos y conceptos vinculados a las prácticas de la acción y el movimiento, con el objetivo de sugerir diferentes tránsitos y migraciones. «Reflexionando principalmente sobre los modos en los que las transformaciones tienen lugar mientras el movimiento determina las trayectorias de las cosas, los pensamientos y los cuerpos», explica Ion Munduate.

Cada *vuelo* cuenta con una persona invitada y un grupo de trabajo específico y distinto. El primero de ellos tiene lugar en marzo junto con el sociólogo Iñaki Martínez de Albeniz y un grupo de personas inmigradas de África.

### **ION MUNDUATE**

(Donostia, 1969) es coreógrafo e investigador. Junto a Blanca Calvo inició en 1994 una intensa colaboración artística de la que surgen diversas obras. En paralelo, conciben *Mugatxoan* en 1998 (Premio Gure Artea 2015), un proyecto de formación dedicado a la investigación y creación. Sus performances y vídeos se han presentado en diversos espacios europeos.

### **IÑAKI MARTÍNEZ DE**

#### **ALBENIZ**

Doctor en Sociología y Profesor Pleno de la UPV/EHU. En la actualidad dirige el Dpto. de Sociología y Trabajo social. Sus líneas de investigación son la identidad, los estudios de ciencia, tecnología y sociedad, la innovación cultural y las industrias creativas, con especial atención al diseño, la gastronomía y las artes performativas; campos en los que ha publicado numerosos artículos y libros.

**DEL 20 AL 24 DE MARZO**

---

#encuentro #situationroom #crisis #urbanismo

# Urbanbat

Colectivo Residente en Azkuna Zentroa

## Behatokia

Urbanbat, oficina de innovación urbana, desarrolla el proyecto *Behatokia*, como Colectivo Residente en Azkuna Zentroa.

*Behatokia* es un observatorio urbano. Una Situation Room abierta y participativa desde la que observar cómo se manifiesta en la ciudad este contexto de crisis multidimensional (medioambiental, sanitaria, económica, social...) y de qué forma pueden contribuir el arte y la cultura a mejorar las condiciones de habitabilidad urbana.

Planteada como una infraestructura portable en forma de ágora, *Behatokia* se constituye como un espacio de diálogo entre agentes locales y visitantes que desde las prácticas artísticas y culturales están proponiendo proyectos de investigación-acción ante los retos urbanos contemporáneos.

Tras el primer encuentro en torno a la *Contaminación y crisis sanitaria* que tuvo lugar durante la Jornada de Puertas Abiertas del Centro, *Behatokia* se traslada a otros puntos de la ciudad para abrir espacios de debate sobre el papel del arte y la cultura en las transformaciones urbanas.

### 21 DE ENERO, SÁBADO

---

#### LA CIUDAD SOBRE LA MESA

Crisis alimentaria y  
diseño urbano

12:00h

Lugar: Mercado de La Ribera

Entrada libre

### MARZO

---

#### LA DESTRUCCIÓN CREATIVA DE LAS CIUDADES

Gentrificación y derecho a la  
ciudad

Lugar: Casco Viejo

Entrada libre

+ info: [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus)



#irratia #podcasts

# AZ Irratia. La radio de Azkuna Zentroa

La programación de AZ Irratia continúa este trimestre con tres programas de podcasts: *Ciencia Fricción*, dirigido por la comisaria Maria Ptqk; *La ola en la mente: oralidad secundaria* de Isabel de Naverán, Investigadora Asociada a AZ; y *Diálogos, historietas y bocadillos en torno al cómic y la ilustración*.

## **Ciencia Fricción. Maria Ptqk**

*Ciencia Fricción* es un viaje sonoro que acompaña a la exposición *Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras*, extendiendo su mirada a cuestiones como el paisaje, la ganadería, la agricultura, los hongos o la fauna y flora marinas.

*Ciencia Fricción* recorre los bosques del Pirineo navarro y los valles ganaderos de Bizkaia, las costas del Mediterráneo y los descampados urbanos donde pervive la trashumancia. Nos lleva entre pinos, rebaños, colmenas y escarabajos, entre flores de lúpulo, campos de centeno y palmeras coloniales, entre peces eléctricos y hongos alucinógenos. Es un viaje hecho de muchos tipos



de encuentros entre especies que, sabiéndolo o no, comparten los mismos ecosistemas.

Con la participación de: Maddi Barber y Marina Lameiro, Paula Bruna, Susana Jiménez Carmona, Mutur Beltz, Onintza Etxebeste, Susana Cámara Leret y Rafa Martínez del Pozo, Zuhari, Illa Bufarda, Fundación Fungi, Raket Gómez Vázquez, Silvia Zayas, Cris Blanco.

## **La ola en la mente: oralidad secundaria**

Este programa de podcasts reúne cinco cartas que forman parte de *La ola en la mente*, una propuesta que Isabel de Naverán desarrolla como Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa.

Los intercambios mantenidos por la creadora con cuatro invitadas –Lorea Alfaro, María García Ruiz, Raquel G. Ibáñez y Andrea Soto Calderón– se



muestran como “oralidad secundaria”. El término, acuñado por el historiador Walter J. Ong, se refiere al modo en el que, en la actualidad, la comunicación oral es mediada por aparatos electrónicos, mensajes de voz o notas de audio; una forma de relación epistolar cuya materialidad es la voz y el sonido.

### ***Diálogos, historietas y bocadillos***

La serie *Diálogos, historietas y bocadillos* se enmarca en el programa *Diálogos imprescindibles del cómic* que se activan mensualmente en la Mediateka BBK en torno a algunas de las figuras imprescindibles del mundo del cómic.

### **PROGRAMACIÓN DE PODCAST**

Suscríbete a AZ Irratia en la plataforma Ivoox para escuchar nuestra programación



*La ola en la mente: oralidad secundaria.*  
Isabel de Naverán

**Nuevo capítulo: viernes, 6 de enero**

*Ciencia Fricción.* María Ptqk

**Nuevos capítulos: martes 10, 17, 24 y 31 de enero y 7 de febrero**

*Diálogos, historietas y bocadillos.* Cómic

**Nuevos capítulos: viernes, 20 de enero, 17 de febrero y 17 de marzo**

# Kolektivo Monstrenko

## Espejismos (El lado épico)

*Espejismos (El lado épico)* del Kolektivo Monstrenko es una creación artística de humor delirante y poético con música en directo, donde Bob (Txubio Fernández de Jauregui) y Bob (Jabixín Fernández) tratan de desentrañar las vicisitudes que acechan al ser humano hoy día, en un ambiente surrealista y épico de Far West americano.

La búsqueda de la identidad, la amistad, los amores perdidos y la amenaza constante de los nuevos mandamientos de la sociedad actual, son temas por los que viajan estos personajes, que se buscan continuamente a través de veloces y divertidos diálogos.

Bajo un cielo huidizo y vaporoso, Bob y Bob se aferrarán al humor y a la melancolía, al ritmo desacompañado y al baile más loco, para transportar al público a una época en vías de extinción, y hacerle reflexionar sobre el modo de vida de los últimos tiempos.

### 19 DE ENERO, JUEVES

---

19:00h

Auditorio

14€/12€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

Más información sobre tarifas en  
[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

Utiliza tu Bono Bilbao para comprar  
tus entradas en AZ Info

ESPECTÁCULO  
DE HUMOR  
ABSURDO,  
POÉTICO Y CON  
MÚSICA EN  
DIRECTO

### FICHA ARTÍSTICA:

---

Creación colectiva

Actores: Txubio Fernández de  
Jauregui y Jabixín Fernández

Músico: Iban Ruíz de Gauna

Producción: Kolektivo Monstrenko

Técnico: Jasón Guerra

## eszen//AZ

Temporada de artes escénicas de  
Azkuna Zentroa 2022-2023





#artesenvido #eszenAZ #teatro #poesía

# Alberto Cortés

## *One night at the golden bar*

El performer, director de escena y dramaturgo [Alberto Cortés](#) presenta su última creación *One night at the golden bar*, una declaración cantada que «pone en evidencia la vulnerabilidad del cuerpo que ama en permanente tensión entre el discurso queer y el romántico», en palabras del autor.

[Cortés](#) escribe un nuevo capítulo de ese relato escénico y en muchos casos autoficcional que viene desarrollando en los últimos años. En este caso, «desde el imaginario de la figura celestial del ángel se atraviesa una lluvia de cuestiones: qué masculinidad nos gobierna, qué fragilidades y grietas no se están mencionando, qué identidades están en un lugar vulnerable y monstruoso al mismo tiempo, cómo cantar al destino que nos aplasta. Un cántico que persigue un estado de vulnerabilidad que ponga en evidencia el poder de los afectos y la belleza que se esconde en la fragilidad. Revelar qué identidades están en un lugar vulnerable y monstruoso al mismo tiempo y cómo vamos a proteger a estos cuerpos cuando griten públicamente cómo se sienten cuando aman».

*One night at the golden bar*, que remite a la canción de Mecano *La fuerza del destino* sobre el encuentro irremisible de una pareja en un bar, habla, desde una mirada queer, de esas historias que se originan en estos lugares, de las identidades de género y de las múltiples manifestaciones del amor.



© Alejandra Amere

**2 DE MARZO, JUEVES**

19:00h

Auditorio

18€/15€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

Más información sobre tarifas  
en [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

Utiliza tu Bono Bilbao para comprar  
tus entradas en AZ Info

[comoseralbertocortes.com](http://comoseralbertocortes.com)

### **ALBERTO CORTÉS**

(Málaga, 1983) es performer, director de escena y dramaturgo. Vive en Sevilla y trabaja en diferentes lugares. Formado también en Historia del Arte, es uno de los creadores más sorprendentes de las nuevas generaciones de artistas escénicos españoles. Con un lenguaje y una investigación muy propios, su trabajo, en el que involucra texto y movimiento, destaca por una gran libertad creativa, con una cuidada carga teórica y poética.

# eszen//AZ

Temporada de artes escénicas de  
Azkuna Zentroa 2022-2023

#artesenvivo #concierto #tocabiscos

## dieb13 & eRikm

Hotsetan. Programa de música experimental y arte sonoro

Azkuna Zentroa presenta los últimos trabajos de los músicos vanguardistas [dieb13](#) (Austria, 1973) y [eRikm](#) (Francia, 1970), ambos con proyectos punteros basados en el uso de tocadiscos.

[dieb13](#) es el seudónimo de Dieter Kovačič, un turntablista, hacker, cineasta, autodidacta, compositor, collagista, y objetor de conciencia del copyright. Empezó a trabajar con tocadiscos y cassettes y posteriormente pasó al ordenador. Desde 1997, ha actuado en más de 30 países, tanto en solitario como en grupo, colaborando entre otros con Boris Hauf, Werner Dafeldecker, Martin Siewert, Mats Gustafsson y Christof Kurzmann.

Por su parte, el marsellés [eRikm](#), es un músico y artista visual, activo desde 1992. Aunque comenzó su carrera como guitarrista, su habilidad con el tocadiscos es lo que le ha llevado a ser uno de los creadores más conocidos de la música experimental europea, colaborando con artistas como Luc Ferrari, Christian Marclay, Mathilde Monnier, Thurston Moore o FM Einheit.

Ambos artistas han colaborado en múltiples ocasiones, creando una atmósfera única y esencial en el contexto de la música experimental.

**22 DE FEBRERO, MIÉRCOLES**

**CONCIERTO**

19:00h

Auditorio

10€ / 7€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida.

Más información sobre tarifas en  
[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

Utiliza tu Bono Bilbao para comprar tus  
entradas en AZ Info

 [dieb13.klingt.org](http://dieb13.klingt.org)

 [erikm.com/](http://erikm.com/)



#artesenvivo #concierto #electroacústica #kreeback #punktronics

# John Richards & Myriam RZM

Hotsetan. Programa de música experimental y arte sonoro

[John Richards](#) (1966, Reino Unido), el músico y compositor pionero en el campo de la música electrónica, presenta sus últimos trabajos en Azkuna Zentroa. El artista inglés, reconocido entre la comunidad de electroacústica, ha explorado la interpretación con instrumentos DIY y la creación de entornos interactivos para la composición.

En su carrera destacan, entre otros, el desarrollo del kreeback, instrumento compuesto por un conjunto de dispositivos de generación de sonido con un hardware de audio analógico desechado, fabricados por el propio artista, conectados para crear un laberinto de retroalimentación.

Además del concierto, John Richards impartirá un taller de dos días de duración en torno a la electroacústica. (Más información en la página 47)

Por otra parte, la creadora, performer vasca [Myriam RZM](#) (1975, Dima) presenta *Ruido proto\_ritual*, un solo en directo basado en la improvisación con herramientas sonoras autofabricadas DIY/DIT, adaptadas a sus inquietudes sonoro-performativas, combinadas con pedales de fx y feedback, en acción/interacción con el propio cuerpo en movimiento.

Myriam RZM, ha participado en escena con el dúo Gora Japón, el dúo abierto Magdamam y en diversas colaboraciones con artistas transdisciplinares.

## **22 DE MARZO, MIÉRCOLES**

### **CONCIERTO**

19:00h

Kubo Baltza

10€ / 7€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

## **20-21 DE MARZO, LUNES-MARTES**

### **TALLER CON JOHN RICHARDS:**

17:00h-20:00h

Lantegia 1

18€ / 12€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida (incluye  
invitación al concierto)

Más información sobre tarifas en  
[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

Utiliza tu Bono Bilbao para comprar  
tus entradas en AZ Info



# Somewhere from here to heaven

Ciclo de cine histórico

La exposición audiovisual *Somewhere from here to heaven* dibuja una constelación de cineastas de diferentes generaciones inspiradas por el universo de Bruce Baillie, el cineasta "esencial" de los años 60/70 que murió en el 2020. Sus películas líricas de paisajes americanos han influido a artistas que van más allá del círculo de la vanguardia, incluyendo a George Lucas o Apichatpong Weerasethakul.

La Zinemateka amplifica la exposición a través de su programación. Tras el ciclo de cine contemporáneo desarrollado en noviembre y dedicado a la y los artistas invitados a la exposición -Ana Vaz, Ben Rivers, Apichatpong Weerasethakul y Eduardo Williams-; en enero comienza el ciclo de cine histórico con el que (re) descubrir películas creadas en el contexto de los 60. Es el momento en el que Bruce Baillie y una generación de cineastas americanos comenzaban a hacer cine, muchos de ellos gracias a la "familia" creada por Canyon Cinema, un espacio de exhibición y distribuidora de cine cofundado por Baillie.

Comisaria: Garbiñe Ortega, con la colaboración de las alumnas de la Elías Querejeta Zine Eskola, Eloísa Suárez, Inés Calero, Anais Cordova-Páez, Sofía Lena Monardo, Claudia Zegarra, Vilma Carla Martins.

## DEL 25 DE ENERO AL 8 DE FEBRERO

---

Los miércoles y los jueves  
19:00h

Cines Golem Alhóndiga

5€ / 4€ con Tarjeta AZ

Entradas: taquillas de Cines  
Golem Alhóndiga y en [golem.es](http://golem.es)

---

### 25 de enero, miércoles:

Presentación del ciclo  
Garbiñe Ortega. Comisaria de  
la exposición *Somewhere from  
here to heaven*

---

### INFORMACIÓN

Todas las proyecciones en 16  
mm y digital son en versión  
original (VO).

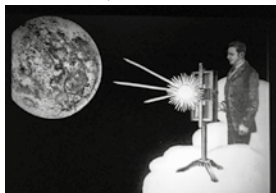
---

Visita *Somewhere from here  
to heaven* en la Sala de  
Exposiciones

Más información: página 10

## PROGRAMA

25 de enero, miércoles | 19:00h



### PIONEROS

*At Land* (1944) | 14'

D: Maya Deren

*A Movie* (1958) | 12'

D: Bruce Conner

*Duo Concertante* (1964) | 9'

D: Larry Jordan

*Glimpses of the garden*  
(1966) | 5'

D: Marie Menken

*Pastorale D'été* (1958) | 9'

D: Will Hindle

Duración total de la sesión: 50'

26 de enero, jueves | 19:00h



### POLÍTICA DEL CUERPO

*Riverbody* (1970) | 7'

D: Alice Anne Parker

*Fake Fruit Factory* (1986) | 22'

D: Chick Strand

*Schmeerguntz* (1966) | 15'

D: Gunvor Nelson

*De luce 1: vegetare* (2009) | 5'

D: Janis Crystal Lipzin

Duración total de la sesión: 50'

1 de febrero, miércoles | 19:00h



### ¡MOVIMIENTOS Y REVOLUCIÓN!

*Triptych in 4 parts* (1958) | 13'

D: Larry Jordan

*We shall march again* (1969) | 7'

D: Lenny Lipton

*Shaman Psalm* (1981) | 8'

D: James Broughton &  
Joel Singer

*Love it / Leave it* (1973) | 15'

D: Tom Palazzolo

*Sunday* (1961) | 17'

D: Dan Drasin

Duración total de la sesión: 60'

2 de febrero, jueves | 19:00h



### FILMAR DE CERCA

*Daughters of Chaos* (1980)  
| 20'

D: Marjorie Keller

*My name is Oona* (1969) | 15'

D: Gunvor Nelson

*Cosas de mi vida* (1976) | 28'

D: Chick Strand

Duración total de la sesión: 63'

8 de febrero, miércoles | 19:00h



### ANTIHEROES

*Quixote* (1965) | 45'

D: Bruce Baillie

*To Parsifal* (1963) | 16'

D: Bruce Baillie

Duración total de la sesión: 61'

### ABREVIATURAS

D: Dirección

Pide el programa de mano del ciclo en AZ Info, descárgatelo en [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus) o solicítalo mandándonos un mail con tus datos a [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus) y nos podremos en contacto contigo.

# Jean-Luc Godard

## *El arte de experimentar*



**DEL 22 DE FEBRERO AL  
25 DE MAYO**

---

Los miércoles y los jueves

Cines Golem Alhóndiga

5€ / 4€ con Tarjeta AZ

Entradas: taquillas de Cines

Golem Alhóndiga y en [golem.es](http://golem.es)

La experimentación, el inconformismo, el constante desafío a lo establecido, siguen siendo el hilo conductor de la programación de cine en 2023. Tras los ciclos enmarcados en la exposición *Somewhere from here to heaven*, en torno a la figura del cineasta Bruce Baillie, la Zinemateka revisita la producción de Jean-Luc Godard (1930 - 2022), referente de la *nouvelle vague* y uno de los directores más influyentes e innovadores de la historia del cine.

*Jean-Luc Godard. El arte de experimentar* no es tanto una retrospectiva como una selección de sus obras más experimentales, que denotan el estilo singular de un renovador constante del arte cinematográfico por el uso de múltiples recursos y formatos como el video, de los que fue uno de los pioneros; y por el cuestionamiento constante de los registros, lenguajes y cánones establecidos, incluidos los suyos propios.

Es el caso de *Jean-Luc Godard Passion* (1982), *Adieu au langage* (2014) o de su último trabajo *Le Livre d'image* (2018), un ensayo visual en cinco capítulos, hecho a partir de extractos de otras películas, fragmentos textuales y musicales y montajes prestados.

Asimismo, el ciclo mira a la relación del cineasta franco-suizo con otros artistas, como su participación en el documental *Visages villages* (2017), dirigido por Agnès Varda, otra de las referentes de la *nouvelle vague*.

## PROGRAMA FEBRERO Y MARZO

**22 de febrero, miércoles**  
**23 de febrero, jueves**



*La chinoise* (1967)

96' | VOSE | 35 mm

Drama, comedia

D/G: Jean-Luc Godard

R: Anne Wiazemsky, Jean-Pierre

Léaud, Juliet Berto, Michel

Semeniako, Lex De Bruijn

**1 de marzo, miércoles**  
**2 de marzo, jueves**



*Tout va bien* (1972)

95' | VOSE | Digital

Drama, política

D/G: Jean-Luc Godard, Jean-

Pierre Gorin, Groupe Dziga Vertov

**8 de marzo, miércoles**  
**9 de marzo, jueves**



*Jean-Luc Godard Passion* (1982)

88' | VOSE | 35 mm

Drama, cine experimental

D/G: Jean-Luc Godard

**15 de marzo, miércoles**  
**16 de marzo, jueves**



*Je vous salue, Marie* (1984)

106' | VOSE | 35 mm

Drama

D/G: Jean-Luc Godard

R: Myriem Roussel, Thierry Rode,

Philippe Lacoste, Juliette Binoche,

Manon Andersen

**22 de marzo, miércoles**  
**23 de marzo, jueves**



*Pierrot le fou* (1965)

110' | VOSE | Digital

Drama, romance

D/G: Jean-Luc Godard

R: Jean-Paul Belmondo, Anna

Karina, Dirk Sanders, Jean-Pierre

Léaud, Raymond Devos

### ABREVIATURAS

D: Dirección

G: Guion

R: Reparto

## CICLO COMPLETO

**22 y 23 de febrero**

*La chinoise* (1967)

**1 y 2 de marzo**

*Tout va bien* (1972)

**8 y 9 de marzo**

*Jean-Luc Godard Passion*

(1982)

**15 y 16 de marzo**

*Je vous salue, Marie* (1984)

**22 y 23 de marzo**

*Pierrot le fou* (1965)

**19 y 20 de abril**

*Week-end* (1967)

**26 y 27 de abril**

*Adieu au langage* (2014)

**3 y 4 de mayo**

*Visages villages* (2017)

**17 y 18 de mayo**

*Sauve qui peut (la vie)* (1980)

**24 y 25 de mayo**

*Le livre d'image* (2018)

### INFORMACIÓN

Todas las proyecciones son en versión original (VOSE).

Pide el programa de mano del ciclo en AZ Info, descárgatelo en [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus) o solicítalo mandándonos un mail con tus datos a [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus) y nos podremos en contacto contigo.

Colaboración con:

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
BILBAO





# PROYECTOS DE CREACIÓN ARTÍSTICA





# Programa de apoyo a la creación contemporánea

El apoyo a la creación forma parte de la misión de Azkuna Zentroa como Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea. A través del [Proyecto Programa 2019-2023](#), la promoción de procesos artísticos está centrada en el acompañamiento, la complicidad y el retorno mutuo.

Los proyectos que se desarrollan en este marco son multidisciplinares y están vinculados con la programación: danza, teatro, cine, cómic, música, letras... y siempre tienen una parte pública, bien a través de la obra realizada o bien a través de los procesos creativos. Estos encuentros entre artistas, investigadoras, colectivos... y las comunidades de públicos se producen a lo largo de la residencia, pero, sobre todo, en el marco de la [Jornada de Puertas Abiertas](#). Se promueve también la conexión del tejido creativo de proximidad con entornos culturales internacionales homologables, buscando intercambios, relaciones y colaboraciones duraderas y recíprocas.

Dirigido principalmente a artistas en la media carrera, el [Programa de Apoyo a la Creación](#) se centra tanto en el resultado como en el proceso. Para ello, el Centro trata de ser un espacio dinámico, con las condiciones adecuadas en el que puedan desarrollarse ensayos y ejercicios de prueba y error, con otros tiempos, los tiempos que requiere la creación.

La creación artística se produce en todos los espacios, incluida la [sala de exposiciones](#) o la [Mediateka BBK](#), aunque es [Lantegia. Laboratorio de ideas](#) el espacio de referencia de la creación y de la experimentación en Azkuna Zentroa.

Un edificio de dos plantas con ocho laboratorios para la investigación, el conocimiento y la práctica artística, un espacio expositivo y un escenario específico para la puesta en escena contemporánea. Un hábitat de trabajo, un taller de experimentación, en el que se establecen distintos tipos de relaciones para favorecer el intercambio, los procesos y la creación artística contemporánea. Y también el lugar abierto, de acceso libre, para todas las comunidades de públicos que quieran acercarse a conocer el trabajo de la comunidad que reside en el Centro.

En los últimos cuatro últimos años se han activado nuevas residencias como espacios de experimentación, reflexión y conocimiento compartido. Actualmente Azkuna Zentroa impulsa siete programas de acompañamiento a la creación a través de los que se activarán, entre este año y el que viene, casi una treintena de proyectos:

## POR INVITACIÓN

---

- [Colectivos Residentes en Azkuna Zentroa](#)
- [Investigador@s Asociad@s a Azkuna Zentroa](#)
- [Artistas Asociad@s a Azkuna Zentroa](#)
- [Lanean. Apoyo a procesos](#)

## POR CONVOCATORIA

---

- [Residencias internacionales cruzadas: Danza, Prácticas artísticas, Cómic](#)
- [Babestu. Programa de apoyo a la creación](#)
- [Komisario Berriak. Residencia de comisariado](#)

# Babestu. Programa de Apoyo a la Creación - 2023

Estanis Comella, Pablo Marte y Lorenzo García-Andrade, Julia Martos, Oihana Vicente y Maia Villot de Diego son las/os artistas residentes de Azkuna Zentroa en el marco de **Babestu. Programa de Apoyo a la Creación**.

Sus proyectos e investigaciones artísticas son una mirada a las nuevas narrativas del arte y se sitúan en la intersección entre lo teatral, lo performativo, lo gráfico y la instalación escultórica; la imagen, el cuerpo y la voz; el archivo, el artist moving image y el video ensayo; el cine, el videoarte y los new media.

## Estanis Comella

*SXT (Source by Transkription) – AP7: VEIL*

Estanis Comella (Lleida, 1985). Su práctica se basa en la idea de superficie y pliego como interfaz, permitiendo organizar formal y conceptualmente las variaciones que emergen de diferentes líneas de trabajo. Creando marcos narrativos desde los que se desprenden registros y temporalidades con un fuerte interés por cómo estos toman cuerpo y se insertan en el espacio.

*SXT (Source by Transkription)* muestra el proceso de configuración de un texto que no tiene un orden establecido de lectura y que se ha ido elaborando en una serie de acciones en vivo sucedidas durante 2020 y 2021. Este texto trata de establecer las nociones desde las que poder improvisar en directo. Materiales anexos como imágenes de un archivo propio y prácticas ajenas guían el deseo de escritura del que parte SXT. Uno de los nexos en común de estos materiales es el carácter escultórico de la arquitectura, transportado al espacio desde el cuerpo y la voz.

[#nuevasnarrativas](#) [#cuerpo](#) [#voz](#)

---



© Eduardb D'Acosta

## Julia Martos

*Un vestido claro clarísimo*

Julia Martos (Córdoba, 1989) es artista visual y programadora. En sus últimos trabajos audiovisuales ha utilizado la autobiografía y la historia personal como input canalizador de realidades sociales más amplias.

El proyecto de investigación *Un vestido claro clarísimo* se sitúa en la intersección entre el cine documental contemporáneo, el filme de artista y el trabajo con archivo personal. El punto de partida es el análisis de un archivo de cartas, diarios y otros documentos pertenecientes a la abuela de la artista, que funcionará como un espacio de debate desde el que cuestionar tanto sus potencialidades narratológicas como su capacidad para deconstruir las representaciones de género naturalizadas de la época.

[#archivo](#) [#videoensayo](#) [#artistmovingimage](#)

## Maia Villot

*AMA prelude*

Maia Villot de Diego (Sevilla, 1977). Artista. Su práctica gira en torno a la idea de generar un tipo de atención que tiene que ver con la contemplación, la escucha y con darle tiempo a las imágenes para que hablen por sí mismas.

*AMA prelude* es la primera parte de un proyecto mayor, un primer acercamiento a la figura de la dominatrix como estereotipo asociado a la *femme fatale*.

[#cuerpo](#) [#voz](#) [#escultura](#) [#performance](#)

---



## Oihana Vicente

*REEL CINEMA\_filming movies randomly*

Oihana Vicente (Bilbao, 1984). Artista y actriz. Hasta el momento ha trabajado en el ámbito de lo teatral, lo performativo y la instalación escultórica. Diseña y dirige BiGGeR\_arte y desarrollo, un espacio de experimentación en arte y diseño que crea experiencias que propician las condiciones necesarias para el alumbramiento de ideas y su paso a lo real.

*REEL CINEMA\_filming movies randomly* es un taller recreativo en el marco de lo audiovisual dirigido al colectivo adolescente. Desea

crear una película que retrate el "corte de contemporaneidad" que suponga el equipo participante. Para ello mezclará estructuras, contenidos y recursos del cine, el videoarte y los new media o los medios y formatos que actualmente proponen las redes sociales.

[#audiovisual](#) [#videoarte](#) [#newmedia](#)

---

## Pablo Marte y Lorenzo García-Andrade

*Violencia Fantasía*

Pablo Marte y Lorenzo García-Andrade llevan desde hace un año inmersos en una trama afectiva que llaman Deseo Real, una de cuyas líneas de investigación es *Violencia Fantasía*.

Pablo Marte (Cádiz, 1975) es artista, escritor e investigador. Su trabajo comienza en la escritura y en su relación con la imagen en movimiento, a través de una práctica expandida del montaje y de explorar modos de espacialización de la imagen.

Lorenzo García-Andrade (Madrid, 1991) es licenciado en Ciencias Políticas. Ha trabajado en la intersección entre el comisariado, la producción cultural y diferentes prácticas artísticas. Los proyectos que desarrolla se centran en la potencialidad de lo experiencial y los lenguajes que moviliza.

*Violencia Fantasía* indaga en la relación del deseo con las formas sutiles con que la violencia se acomoda en el mundo actual, entendiendo por sutiles aquellas formas de violencia que se desprenden de las representaciones embellecidas hasta la fantasía, en una sociedad obsesionada con producir una imagen inmejorable de sí misma.

[#audiovisual](#) [#performance](#) [#nuevasnarrativas](#)



## Artistas Asociad@s a Azkuna Zentroa

Programa de apoyo a la creación que acompaña a artistas cuyos trabajos suponen una inspiradora mirada sobre los lenguajes contemporáneos.



### Elena Aitzkoa

*Ur aitzak*

**Elena Aitzkoa** (Apodaka 1984) es artista multidisciplinar. Su práctica incluye la escultura, el dibujo, la poesía, la performance y la realización de películas. Sus creaciones son un ecosistema heterogéneo que se nutre de elementos físicos y emocionales del entorno más o menos próximo y la experiencia vital.

[#escultura](#) [#poesía](#)

---

### Miguel A. García

*Comclapompos. Usar el flujo como un cauce*

**Miguel A. García** (aka Xedh) es artista sonoro. Su trabajo abarca tanto la composición como la improvisación electroacústica. Utiliza sonoridades obtenidas a partir de residuos de dispositivos electrónicos, en busca de un tipo de experiencia íntima, inmersiva e intensa.

[#músicaexperimental](#) [#improvisación](#)



### Ion Munduate

*Rosa de los vientos*

**Ion Munduate** (Donostia, 1969) es artista multidisciplinar formado en danza. Junto a Blanca Calvo inició en 1994 una intensa colaboración artística de la que surgen diversas obras. En paralelo, conciben *Mugatxoan* en 1998 (Premio Gure Artea 2015), un proyecto de formación dedicado a la investigación y creación. Sus performances y vídeos se han presentado en diversos espacios europeos.

[#danza](#) [#investigación](#)

## Investigador@s Asociad@s a Azkuna Zentroa

Programa de apoyo y fomento del análisis y la producción en torno a la creación actual, facilitando el intercambio entre comunidades artísticas, públicos y otros profesionales.

@ Helena Goñi 2021



### Aimar Arriola

*Un deseo de forma*

Aimar Arriola trabaja en el proyecto *Un deseo de forma*, una investigación en torno a la relación entre la perspectiva queer y el arte dentro de la programación del Centro, enlazando su trabajo más reciente en torno a temas de cuerpo y archivo dentro del campo de la cultura visual, con cuestiones más específicas relativas al arte y la plástica.

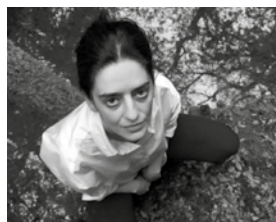
#queer #forma

### Isabel de Naverán

*La ola en la mente*

Isabel de Naverán desarrolla la investigación *La ola en la mente*. Poniendo especial énfasis en la percepción corporal en tanto que lugar conector de sentidos, el proyecto busca ensayar una escritura que es a la vez dispositivo de escucha y metodología de investigación.

#cuerpo #escritura



@ Lorea Allato, 2021

## Colectivo Residente en Azkuna Zentroa

Programa de acompañamiento de dos años a colectivos próximos en su trabajo con los lenguajes artísticos y la cultura contemporánea desde muy diversas formas y miradas.

### Urbanbat

*Behatokia*

Urbanbat, oficina de innovación urbana, desarrolla el programa *Behatokia*, un laboratorio de investigación urbana desde el que observar la ciudad con un enfoque transdisciplinar.

#sociedad #SituationRoom



El programa Colectivos Residentes en Azkuna Zentroa cuenta con el apoyo de:



# Andrea Ganuza, Clara Chotil y Charlotte Gosselin inician la Residencia Internacional del Cómic

En enero se activa de la Residencia Internacional del Cómic impulsada por Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao, la Cité Internationale de la Bande Dessinée et de L'image de Angoûleme, y La Maison De La Litterature de Quebec.

Cada uno de estos centros ha seleccionado a la artista que desarrollará su trabajo en el marco de esta residencia cruzada que propicia el encuentro entre personas de diferentes países, en entornos profesionales clave de la novela gráfica, conectando con creadoras y creadores de otras disciplinas contemporáneas artísticas.

Azkuna Zentroa ha elegido a la artista gráfica [Andrea Ganuza](#) por la diversidad y consistencia de su obra, con proyectos que dan testimonio de un proceso de investigación, un saber hacer y un cuestionamiento prolífico en torno al medio de la historieta. Compartirá la experiencia con la arquitecta y artista visual [Clara Chotil](#), propuesta por la Cité Internationale de la Bande Dessinée et de L'image de Angoûleme; y la artista multidisciplinar [Charlotte Gosselin](#) seleccionada por La Maison De La Litterature de Quebec.

LA RESIDENCIA INTERNACIONAL DEL CÓMIC SE DESARROLLA SUCESIVAMENTE EN ANGOÛLEME, BILBAO Y QUEBEC, ENTRE ENERO Y ABRIL DE 2023

Estas Residencias se desarrollan sucesivamente en Angoûleme (1 mes, desde finales de enero hasta finales de febrero de 2023), en Bilbao, en Azkuna Zentroa, (1 mes, desde finales de febrero hasta principios de abril de 2023) y en Quebec (1 mes en abril de 2023). Las tres estancias coinciden con un periodo de festival en cada una de las sedes (Festival Internacional del Cómic de Angoûleme, Gutun Zuria Bilbao. Festival Internacional de las Letras en Bilbao; y Festival Québec BD en Quebec).





## ANDREA GANUZA

(Pamplona, 1988)  
En su práctica artística, centrada en la narración gráfica y el dibujo, experimenta con los límites del medio del cómic, al que considera uno de los lenguajes del arte contemporáneo. Con un ojo crítico imbuido de poesía, utiliza sus experiencias para informar sobre temas sociales, políticos y emocionales. Su formación y su trabajo se desarrollan en festivales vinculados a la contracultura, el diseño gráfico o los fanzines. Su apertura al mundo, a las diferentes culturas y a los desafíos de la sociedad actual son aspectos muy relevantes en sus propuestas. La residencia será una oportunidad para desarrollar su red en el mundo francófono.



AZKUNA ZENTROA  
ALHÓNDIGA BILBAO

## CLARA CHOTIL

(Francia&Brasil, 1992)  
Arquitecta y artista visual.  
Cofundó el colectivo Dynamorphe en 2017, dentro del cual crea arquitecturas de luz. En cuanto a la escenografía y las artes gráficas, desarrolla dispositivos de proyección y dibujo en vivo. Es autora de las tiras cómicas *Ópera Negra*, que narran la vida de la cantante brasileña Maria d'Apparecida y Ballade des dames du temps jadis, una investigación sobre la ausencia de la mujer en la historia de la Universidad. Se encuentra en un momento crucial de su carrera y la residencia supondrá un empuje tanto en la definición de la forma de sus obras como en el desarrollo de su red profesional.



la **citó** internacional  
de la bande dessinée  
et de l'image



## CHARLOTTE GOSSELIN

(Québec, 1996)  
Artista interdisciplinar, mayoritariamente autodidacta, ha realizado cursos de artes visuales, diseño gráfico e ilustración. Charlotte Gosselin dibuja, pinta, anima, produce videos y escribe poesía. Su proceso creativo se inspira en los grandes espacios, las pequeñas intimidades y su propia sensibilidad. Ha participado en varias exposiciones y residencias artísticas en Quebec. Destaca su trabajo cruzado entre el diseño contemporáneo, la ilustración y el cómic, y se ha considerado que esta residencia, en diálogo con otras autoras vinculadas al mundo del cómic y la historieta, le permitirá avanzar en su desarrollo profesional futuro.

  
Maison de  
la littérature



ETXEPARE  
EUSKAL  
INSTITUTUA

La Residencia Internacional del Cómic cuenta con el apoyo de Etxepare Euskal Institutua



# PROGRAMA EDUCATIVO



#mediación #cine #eskola

## Zinemaz Blai. Eskolatik Zinemara

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao en colaboración con Cines Golem reanuda [Zinemaz blai](#). [Eskolatik zinemara](#), un programa de mediación dirigido al público educativo y pensado para emocionar, entusiasmar y despertar el interés por el cine en Versión Original.

Esta iniciativa surge también del convencimiento de que la creación audiovisual contemporánea es una herramienta para la educación y el fomento del pensamiento crítico.

**ESKOLA**

**ENERO, FEBRERO Y MARZO  
DE 2023**

Mañanas  
Cines Golem

Alumnado de infantil, primaria,  
ESO, Bachillerato y Educación  
de Personas Adultas

#mediación #músicaexperimental #eskola

## Introducción a la música experimental

Hotsetan, programa de música experimental y arte sonoro  
Impartido por: Oier Iruretagoiena

Estos talleres teóricos y prácticos forman parte de [Hotsetan](#), el programa de música experimental y arte sonoro. De forma lúdica y amena, el público más joven puede conocer los movimientos y representantes más importantes de la experimentación musical y sonora, y experimentar plásticamente con el sonido y su percepción.

En esta ocasión, el taller contará con la artista invitada [Myriam Rzm](#) que intervendrá mostrando su propio trabajo sonoro y proponiendo actividades prácticas.

**ESKOLA**

**13 AL 17 DE MARZO**

11:00 - 13:30h  
Lantegia 1. Lab 2

Concertado con centros  
escolares

#mediación #nuevosecosistemas

## **Ciencia fricción.** **Vida entre especies compañeras**

### **Simbiogénesis**

#### *Agua y tierra, todas preciosas*

*Agua y tierra, todas preciosas* acerca a la obra de Donna Haraway y Lynn Margulis, dos figuras clave en la cultura científica contemporánea, a través del concepto de ecosistema artificial.

Las y los participantes crearán estos hábitats, basados en la tierra y el agua, en recipientes de metacrilato y a partir de diferentes materiales.

**PÚBLICO FAMILIAR**

**7 DE ENERO, SÁBADO**  
**11 DE FEBRERO, SÁBADO**

12:00-14:00h

Mediateka BBK: TK101

6-12 años (sin acompañantes)

Entrada libre previa inscripción  
en AZ Info o en  
azkunazentroa.eus

### **Lady Musgrave Island**

#### *Islas, formas y pigmentos*

¿Cómo sería un arrecife conformado por nuevas especies de coral? Con cerámica de secado rápido y pigmentos, las y los participantes crearán un ecosistema del fondo marino con nuevas formas y especies.

**PÚBLICO FAMILIAR**

**14 DE ENERO, SÁBADO**  
**18 FEBRERO, SÁBADO**

12:00-14:00h

Mediateka BBK: TK101

6-12 años (sin acompañantes)

Entrada libre previa inscripción  
en AZ Info o en  
azkunazentroa.eus

### **Visita/taller** **a la exposición**

Esta actividad, diseñada en colaboración con la cooperativa Tipi, está dirigida al público escolar de secundaria y propone un acercamiento a las obras de la exposición. Incluye una dinámica práctica para reflexionar en común sobre los temas que se abordan en la muestra.

**ESKOLA**

**VIERNES:**  
**13, 20, 27 DE ENERO**  
**3, 10, 17, 24 DE FEBRERO**

11.00-12:30h

Sala de Exposiciones

Concertado con centros  
escolares

#mediación #literatura #cómic #cine

## Diálogos de cine. Luces, cámara ¡acción!

**Martes, 10 de enero**

Guillermo del Toro. *El laberinto del fauno* (2006)

**Martes, 14 de febrero**

Nouvelle Vague en diálogo con la Zinmateka

**Martes, 14 de marzo**

Carla Simón. *Verano 1993* (2017)

**PERSONAS ADULTAS**

**MARTES: 10 DE ENERO, 14 DE FEBRERO, 14 DE MARZO**

18:30-19:30h  
Mediateka BBK: TK101

---

## Diálogos imprescindibles del Cómic: mujeres

**Miércoles, 25 de enero**

Alison Bechdel. *Fun Home* | Americano

**Miércoles, 22 de febrero**

Claire Bretécher. *Agripina* | Europeo

**Miércoles, 22 de marzo**

Hiromu Arakawa. *Fullmetal Alchemist* | Manga

**PERSONAS ADULTAS**

**MIÉRCOLES: 25 DE ENERO, 22 DE FEBRERO, 22 DE MARZO**

18:30-19:30h  
Mediateka BBK: TK202

---

## Club de lectura

*Munduko Literatura*

**Jueves, 19 de enero**

Patrick White (Australia). *Voss*

**Jueves, 2 de febrero**

Nadine Gordimer (Sudáfrica). *Mejor hoy que mañana*

**Jueves, 2 de marzo**

Elizabeth Smart (Canadá).

*En Grand Central Station me senté y lloré*

**PERSONAS ADULTAS**

**JUEVES: 19 DE ENERO, 2 DE FEBRERO, 2 DE MARZO**

18:30-19:45h  
Mediateka BBK: TK201

#mediación #taller #electroacústica

## Taller John Richards

Hotsetan, programa de música experimental y arte sonoro

El músico y compositor pionero en el campo de la música electrónica [John Richards](#) (1966, Reino Unido), imparte un taller de dos días de duración, previo al concierto que tendrá lugar el 22 de marzo, miércoles, donde presentará sus últimos trabajos.

Richards ha explorado desde 1999 la interpretación con instrumentos [DIY](#) y la creación de entornos interactivos para la composición, desarrollando, en el año 2000, el instrumento [kreeback](#): un conjunto de dispositivos de generación de sonido con un hardware de audio analógico desechado, fabricados por el propio artista, conectados para crear un laberinto de retroalimentación.

Este taller de música electrónica y arte sonoro explora la electrónica low-level con el [DIY](#) (Do It Yourself). John Richards invita a las personas participantes a trabajar con el sonido en nivel básico de cables, soldadura, componentes electrónicos desechados y datos sin procesar. A través de experimentos prácticos, se crearán ensamblajes y objetos que produzcan sonido. El taller concluirá con una instalación-performance donde el proceso de hacer (instalar) y la performance se exploran simultáneamente, utilizando además espacios poco habituales.

**PERSONAS ADULTAS**

**20 Y 21 DE MARZO,  
LUNES-MARTES**

17:00h-20:00h

Lantegia 1

15€ / 12€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida (incluye  
invitación al concierto)







AZ





## Las Noches de Lectura

El Institut Français de Bilbao, en colaboración con el British Council y la Mediateka BBK propone lecturas para público adulto y joven, en distintos idiomas.

[institutfrancais.es](http://institutfrancais.es)

---

VIERNES, 20 DE ENERO · 17:30H

---

Actividad en inglés sobre lectura para público infantil  
Txikiteka (Mediateka BBK)

---

SÁBADO, 21 DE ENERO · 17:30H

---

Actividad en francés con la autora belga Lucille Dubisy, para público joven  
Txikiteka (Mediateka BBK)

---

MARTES, 24 DE ENERO · 19:00H

---

Lectura de fragmentos de Annie Ernaux, Premio Nobel de Literatura, por parte de su traductora Lydia Vázquez, para público adulto  
TK202 (Mediateka BBK)

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
BILBAO



---

MARTES, 21 DE MARZO

---

ELUR ZURIREN HIRU HERIOTZAK  
KHONTARIA

---

JUEVES, 23 DE MARZO

---

#MAURIZIAKEZDAUINORHIL  
INES OSINAGA + LAGUNOK

---

## Loraldia

Loraldia, el festival de la creación cultural en euskera, presenta en Azkuna Zentroa la obra *Elur zuriren hiru heriotzak* del grupo Khontaria; y el proyecto *#MauriziakEzDaulnorHil* de Ines Osinaga + Lagunok, que propone una relectura del folclore y de la escena cultural vasca.

[loraldia.eus](http://loraldia.eus)

**LORALDIA**  
EUSKAL KULTURA GAUR

# EXPOSICIONES

DEL 28 DE OCTUBRE DE 2022 AL 16 DE ABRIL 2023

## *Somewhere from here to heaven*

Comisariado: Garbiñe Ortega

\_\_\_\_\_ SALA DE EXPOSICIONES

DEL 29 DE NOVIEMBRE DE 2022 AL 26 DE FEBRERO DE 2023

## *Ciencia fricción*

*Vida entre especies compañeras*

Comisariado: María Ptqk

\_\_\_\_\_ LANTEGIA 1

DEL 29 DE JUNIO 2023 AL 7 ENERO DE 2024

## **Bene Bergado**

*Decrecer*

Comisariado: Juan Luis Moraza

\_\_\_\_\_ SALA DE EXPOSICIONES

2023

gutun  
zuria  
bilbao

ITZULIZ USU MUNDUA  
"TODO MUNDO ES TRADUCCION"  
"LOST AND FOUND IN TRANSLATION"

NA (ENTREGA  
EN BILBAO)  
BBA BZ  
© 2019

# gutunzuriabilbao

FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LETRAS

**ESCRIBIR**  
**EDITAR**  
**LEER**

DEL 28 DE MARZO AL  
1 DE ABRIL DE 2023

¿Quieres saber más? Sigue toda la información en  
[gutunzuria.azkunazentroa.eus](http://gutunzuria.azkunazentroa.eus)

# dendAZ. This is Basque Design

LA TIENDA DE AZKUNA ZENTROA



**Diseño**

**Ilustración**

**Publicaciones**

**Moda y complementos**

**Decoración**

**Bodega**

**De artistas y colectivos locales:**

Abana Bilbao, Ailanto, Amakuyi, Amarenak, Ane Pikaza, Angélica Barco, Cookplay, Elena Ciordia, Ekomodo, Espacio Aerre, From The Basque Country, H05\_BILBAO, Higi Vandis, Katxi Klothng, Malús Arbide, Mario Gaztelu, Mario Paniego, MRLASPIUR, Palo Palú, Pilar Morquillas, Susana Blasco, The Real Studio, Tytti Thusberg, Yolanda Sánchez, Zioru, Ziriak.

---

**Tienda online:**

**[dendaz.azkunazentroa.eus](http://dendaz.azkunazentroa.eus)**

---

# Publicaciones AZ

Las publicaciones de Azkuna Zentroa recogen la práctica artística contemporánea para su conocimiento y divulgación.



## Libro-Catálogo de la exposición

*Somewhere from here to heaven*

Eus. / Cas. / Ing.  
112 páginas  
24,5 x 32 cm  
33€ / A la venta en febrero



## Catálogo de la exposición

*Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras*

Cas. / Ing.  
200 páginas  
17 x 24 cm  
20€



## Catálogo de la exposición

*Una voz para Erauso. Epílogo para un tiempo trans*  
**Cabello/Carceller**

Eus. / Cas. / Ing.  
316 páginas  
24€



## Fanzine

*Consejo de sabias*

**Sra Polariska**

Eus. / Cas.  
70 páginas  
16 x 16 cm  
14€



## Libro-objeto

*Catálogo de derivas*

**Oscar Gómez Mata, Artista Asociado a AZ, y Esperanza López**

Eus. / Cas. - Ing. / Fra.  
1 librito de 20 páginas, 12 dípticos,  
11 tarjetas y sobres y 3 desplegados,  
todos ellos en una caja de diseño  
25€



## Catálogo de la exposición

*Roma Akademia*

*Processi 146 y Processi 147*

Cas.  
351 páginas  
25€

**Puedes comprar las publicaciones en:**

dendAZ. La tienda de Azkuna Zentroa

[dendaz.azkunazentroa.eus](http://dendaz.azkunazentroa.eus)



# NUEVOS TALLERES EN EL CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

ENERO-FEBRERO-MARZO DE 2023

## **GRAVEDAD 0 (INICIACIÓN)**

Del 9 de enero al 1 de febrero  
Lunes y miércoles 18:00-19:00h

---

## **MINDFULNESS**

Del 14 de enero al 4 de marzo  
Sábados 12:15-13:15h

---

## **PREVENCIÓN DE CAÍDAS +60**

Del 2 al 23 de febrero  
Jueves 12:30-13:30h

---

## **SUELO PÉLVICO**

Del 7 de febrero al 16 de marzo  
Martes y jueves 12:30-13:30h

---

## **NUTRICIÓN**

Del 10 de febrero al 3 de marzo  
Viernes 18:00-19:15h





proto .....  
.....  
..... tipo  
.....  
ak

**proto\_tipo\_ak**

Forma\_Artistiko\_Berrien\_Nazioarteko\_Bienala  
Bienal\_Internacional\_de\_Nuevas\_Formas\_Artísticas  
International\_Biennial\_of\_New\_Artistic\_Forms

---

**30 y 31 de mayo, 1, 2 y 3 junio de 2023**

# PARTNERS

**Agradecemos el apoyo** de entidades privadas y organismos públicos que nos acompañan desde su compromiso social con el territorio, colaborando en nuestra misión de conectar a la sociedad con la cultura contemporánea.

**Somos una red abierta** a todas las organizaciones interesadas en participar en un proyecto que contribuye a crear una sociedad más creativa, crítica y diversa a través del arte.

Promotor \_\_\_\_\_

Patrono estratégico \_\_\_\_\_



Asociados \_\_\_\_\_



Alianzas culturales \_\_\_\_\_



Partner tecnológico \_\_\_\_\_

Entidad colaboradora \_\_\_\_\_



Media partners \_\_\_\_\_



Programas amigos

**Bilbao** Musika

**bilbao**  
basque  
FEST

**Berbagunea**  
egizu egunoraz

**BBDW**

**DANTZALDIA**

**DANTZAN** BILAKA

**GLOBERNANCE**

**EUSKARALDIA**

**FANT**

**CINE**  
INVISIBLE  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
FILM SOCIALAK 2018 BILBAO

**GAU**  
**ZURIA**

**LORALDIA**  
EUSKAL KULTURA GAUR

**MITUSU**  
MAIS ETA KULTUREZANON PROGRAMAZIO ESZENIKOA  
PROGRAMACIÓN ESCENICA PARA NIÑOSAS Y JOVENES

**ELÍAS**  
QUEREJETA  
**ZINE**  
ESKOLA

**ZINE**  
**BI**

**ZINE**  
**GOAK**  
BILBAO  
FILM FESTIVAL

**SSIFF** Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
International Film Festival

**ZG!** ZINEMAKOMEAK  
**GARA!**  
MUESTRA DE CINE DIVERSO POR MUJERES

**Zinexit**

Kubo Baltza y Auditorio

**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**  
KULTURA ETA MIKUNTZA  
POLITIKA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA  
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

**R** Plan de Recuperación,  
Transformación y Resiliencia

Financiado por  
la Unión Europea  
NextGenerationEU

Los espacios Kubo Baltza y Auditorio han sido equipados con tecnologías digitales que mejoran la experiencia y el espacio, gracias a los Fondos Europeos Next Generation destinados a la modernización y gestión sostenible de infraestructuras de las artes escénicas en Euskadi.

# INFORMACIÓN PRÁCTICA

## HORARIO DEL CENTRO

Todos los días de 9:00 a 21:00h

## VISITAS GUIADAS

edificio

### Visitas guiadas por el edificio

Un recorrido de una hora por la Alhóndiga para conocer la historia del edificio, su transformación y el proyecto actual.

#### Particulares

Martes: 17:30h (euskera), 18:30h (castellano).

· Entrada libre previa inscripción en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

#### En grupo

· Concertando el día y la hora con una antelación mínima de 72 horas en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

· Precios:

Euskera o castellano: 60€ para grupos.

Inglés o francés: 70€ para grupos.

Asociación y centros de enseñanza (consultar con antelación).



exposiciones

### Visitas a las exposiciones

· Recorridos introductorios de media hora para contextualizar las exposiciones:

#### Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras

Lantegia 1. Hasta el 26 de febrero.

Todos los miércoles, a las 18:30h (euskera o castellano, en función de la demanda).

· Entrada libre previa inscripción en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

#### Somewhere from here to heaven

Sala de Exposiciones. Hasta el 16 de abril

Todos los jueves a las 18:30h (euskera o castellano, en función de la demanda).

## **TARJETA AZ**

La Tarjeta AZ te permite disfrutar de una amplia oferta cultural, social y de actividad física en nuestro centro. Con ella podrás recibir periódicamente información acerca de todas las actividades y obtener interesantes descuentos y ventajas. La emisión de la Tarjeta y las posibles renovaciones de la misma tienen un coste de 3 euros.

Te recordamos que la Tarjeta AZ es personal e intransferible. Debes traerla contigo siempre para beneficiarte de los descuentos en la compra de entradas en AZ Info.

## **DESCUENTOS Y PRECIOS ESPECIALES**

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao promueve la diversidad cultural accesible para todas las personas estableciendo, entre otras medidas, tarifas reducidas con descuentos en torno al 25% para diferentes comunidades de públicos:

- Personas mayores de 65 años
- Personas menores de 30 años
- Personas con más del 33% de discapacidad
- Personas en silla de ruedas y persona acompañante
- Profesionales
- Estudiantes
- Grupos a partir de 8 personas
- Público con Tarjeta AZ

## **CINES GOLEM ALHÓNDIGA**

Consulta la información actualizada en [golem.es](http://golem.es)

## **YANDIOLA, THE BOAR, HOLA BAR**

Consulta la información actualizada en [yandiola.com](http://yandiola.com)

## **ACCESIBILIDAD**

Azkuna Zentroa es un espacio respetuoso, abierto y accesible para todas las personas.

Trabajamos en la mejora continua del espacio y de la programación para que todas las comunidades de públicos tengan una experiencia satisfactoria, para que puedan participar en los procesos creativos y experimentar, compartir y disfrutar de la cultura en igualdad de condiciones. Si quieres consultarnos algún detalle en especial, acércate a AZ Info, el punto de información situado en el Atrio.

Azkuna Zentroa cuenta con el certificado AENOR de Accesibilidad Universal según la Norma UNE 170001-1.



## **PROGRAMACIÓN MENSUAL EN AUDIO**

Puedes descargarla en formato audio en:  
[soundcloud.com/azkuna-zentroa](https://soundcloud.com/azkuna-zentroa)



## **CONSULTA LA PROGRAMACIÓN EN AZKUNAZENTROA.EUS**



# COMUNÍCATE CON AZ

---

[info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)



Depósito legal BI-249-2014

© 2023. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

**B**

**Bilbao**

sociedad y cultura contemporánea

[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus)

AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO